

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Icones Biblicae Veteris Et Novi Testamenti**

**Küsel, Melchior**

**Augustae Vind., 1679**

Cap. X. Petrus Baptizat domùm cornelii

[urn:nbn:de:bsz:31-93569](#)



24.

Vir pietate gravis, miles Cornelius, audet  
divino motus flamine verba Petri:  
cumq; domo sotâ baptizante finitus, utrisq;  
missat inde Deo Cesariibusq; sus.  
At nunc nullus amet miles Cornelius esse;  
Nomen id infamum sollicitumq; putant.

Bei dem Cornelius die Predig Petri höret,  
wird er sambt seinem hauff vom heidenthum bekehrt,  
und durch das bad der Tauff ein kind der Seligkeit.  
Er ist zwar ein Soldat, doch gut und fromm daneben  
und führt vor Gott und Welt ein wohgefällig leben.  
Wo sind jetzt unsere Soldaten solche leut?



that nothing will ever change in  
this way until it is done and  
then nothing seems to go on.

Then after a while it seems that  
nothing has changed at all, but then  
it is seen that there has been a  
great change in the way things are done.